

INFORMAÇÃO PESSOAL

Miranda João



 Bairro Novo, N° 25, 3400-365 Avô (Portugal)

 +351967940417

 lenny_miranda@hotmail.com

Sexo Masculino | **Data de nascimento** 18 dez 84 | **Nacionalidade** Portuguesa

EMPREGO PRETENDIDO

Gestor de Tráfego

EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL

07/01/2013–Presente

Assistente de BackOffice (Logística/Customer Service)

Aquinos SA (fornecedor Europeu Ikea)

- Inserção de encomendas em ERP e seguimento logístico;
- Prestação de esclarecimentos diversos a cliente Premium;
- Serviço pós-venda;
- Resolução de incidências diárias relativas a cliente Premium;
- Trabalho de cariz financeiro.

24/08/2011–07/01/2013

Assistente de Compras

Aquinos SA (fornecedor Europeu Ikea)

- Negociação com Fornecedores nacionais e estrangeiros;
- Importação;
- Lançamento de Facturas (Navision);
- Avaliação de Fornecedores;
- Resolução de Incidências;

Tipo de empresa ou setor de atividade Mobiliário

03/01/2011–10/07/2011

Director de Compras

Indubeira Alimentar SA

- Negociação com fornecedores nacionais e estrangeiros;
- Inserção de facturas em sistema informático(PHC);
- Tratamento de notas crédito e débito;
- Traduções e Retroversões;
- Facturação.

Tipo de empresa ou setor de atividade Sector Alimentar

01/10/2008–31/08/2009

Docente de Espanhol na Escola Secundária de Tábua

Escola Secundária de Tábua

Leccionação de Aulas de Espanhol

Tipo de empresa ou setor de atividade Educação

- 01/10/2008–31/07/2009 **Docente de Espanhol, Inglês e Francês**
Colégio de Línguas e Artes de Oliveira do Hospital
Leccionação de Curso Livre e Explicações
Tipo de empresa ou setor de atividade Educação
- 01/10/2008–31/07/2009 **Docente da disciplina de Espanhol aplicado ao Turismo "Comunicar em Espanhol"**
Escola Profissional Eptoliva – Pólo de Oliveira do Hospital
Leccionação de Aulas de Espanhol
Tipo de empresa ou setor de atividade Educação
- 28/04/2008–13/06/2008 **Tradutor Estagiário (Estágio Curricular prolongado após o seu final)**
Centro de Línguas e Culturas da Escola Superior de Educação de Castelo Branco
Tradução de Projectos Europeus de Inglês para Português nomeadamente no âmbito do Programa Grundtvig, assessoria aos projectos europeus, tradução de um artigo científico de Português para Inglês
Tipo de empresa ou setor de atividade Educação
- 01/04/2008–30/04/2008 **Tradutor de um catálogo para uma exposição de Design chamada "Ritmos/No espelho dos Outros"**
Centro de Línguas e Culturas da Escola Superior de Educação de Castelo Branco
Tradução dos textos de Português para Inglês
Tipo de empresa ou setor de atividade Educação
- 01/04/2008–30/04/2008 **Tradutor de um questionário internacional sobre "Harry Potter" para a Universidade de Nice**
Centro de Línguas e Culturas da Escola Superior de Educação de Castelo Branco
Tradução do questionário de Francês para Português
Tipo de empresa ou setor de atividade Educação
- 01/02/2008–31/03/2008 **Tradutor de um catálogo de Design para o Projecto "Experimenta o campo"- edição 2006/2007**
Centro de Línguas e Culturas da Escola Superior de Educação de Castelo Branco
Tradução dos textos de Português para Inglês e Gestão do Projecto de Tradução
Tipo de empresa ou setor de atividade Educação

EDUCAÇÃO E FORMAÇÃO

- 11/02/2017–29/08/2017 **Pós-Graduação em Transportes e Gestão Logística**
Isaac Business School, Coimbra (Portugal)
-Desafios da Gestão Logística;
-Redes Transnacionais e Legislação Aduaneira;
-Sistemas de Informação na Gestão Logística;
-Transporte Rodoviário e Impacto Logístico;

14 (0-20)

-Planeamento Integrado da Distribuição

11/11/2016–02/12/2016

Curso de Transporte e Logística

Muito Bom

Evolui.com- Empresa de Formação em E-learning (duração 16 horas)

- Tipos de Transporte;
- Logística e Distribuição;
- Logística Inversa;
- Indicadores Logísticos;

27/02/2013–08/04/2013

Curso de Comércio Internacional

18 (0-20)

Cognos-Formação e Desenvolvimento Profissional

- Teorias e Modelos de Comércio Internacional;
- Incoterms;
- Como preparar a Internacionalização de uma empresa;
- Formas de entrada em Mercados Internacionais;

15/01/2010–03/02/2010

Curso de Formação Evolui.Com "Espanhol para Negócios" (duração 14 horas)

Muito Bom

Evolui.Com- Empresa de Formação em E-Learning

- Noções básicas acerca da empresa;
- Correspondência Comercial;
- Documentos oficiais e Comerciais;
- Terminologia Comercial;

2004–2008

Licenciado em Tradução e Assessoria de Direcção

15(0-20)

Escola Superior de Educação de Castelo Branco

- Tradução e retroversão de três línguas: Espanhol, Francês, Inglês;
- Linguística;
- Estudos de Cultura;
- Teoria da Tradução;
- Noções de Direito;
- Noções de Economia;
- Técnicas de Secretariado;
- Tecnologias de Informação e Comunicação;
- Organizações Europeias;

COMPETÊNCIAS PESSOAIS

Língua materna

português

Outras línguas

	COMPREENDER		FALAR		ESCREVER
	Compreensão oral	Leitura	Interação oral	Produção oral	
espanhol	C1	C1	C1	C1	C1
francês	C1	C1	C1	C1	B2

inglês	C1	B2	C1	C1	B2
--------	----	----	----	----	----

Níveis: A1 e A2: Utilizador básico - B1 e B2: Utilizador independente - C1 e C2: Utilizador avançado
Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas

Competências de comunicação	Boa capacidade de comunicação interpessoal e de trabalho em equipa adquirida na experiência de trabalho como gestor de compras; Boa capacidade de adaptação a ambiente multiculturais adquirida na experiência de trabalho como tradutor estagiário;
Competência digital	Informática na óptica do utilizador: Microsoft Word, Microsoft Access, Microsoft Excel, Microsoft PowerPoint, Microsoft Outlook, Dreamweaver, SCP, Navision e do PDF
Outras competências	Antigo secretário de uma organização cultural Escrita de poesia
Carta de Condução	B

INFORMAÇÃO ADICIONAL

Bolsa de Mérito de Licenciatura atribuída pela Câmara Municipal de Castelo Branco
 Participação em vários Workshops nas Áreas de Tradução e Secretariado
 - Referências:
 - Docente da Escola Superior de Educação – Dr. Luis Gómez – 91 93 36 657/ +34627251600
 - Docente da Escola Superior de Educação – Dra. Eduarda Santos – 93 46 15 865